

32002R0170

31.1.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 30/23

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 170/2002**z 30. januára 2002**

stanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania systémov prémie na hovädzie a telacie mäso, ustanovených v nariadeniach Rady (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001, zavádzajúcich špecifické opatrenia, pokiaľ ide o určité poľnohospodárske výrobky v prospech francúzskych zámorských departementov (Poseidom), Azor a Madeiry (Poseima) a Kanárskych ostrovov (Poseican), a rušiace nariadenie (ES) č. 2912/95

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001 zavádzajúce špecifické opatrenia pre určité poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a rušia nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 (4),

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001 zavádzajúce zvláštne opatrenia pre určité poľnohospodárske výrobky pre Azory a Madeiru a rušiace nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) ⁽²⁾ a najmä na jeho článok 13 (6) a 22 (6),

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001 zavádzajúce špecifické opatrenia pre určité poľnohospodárske výrobky pre Kanárske ostrovy a rušiace nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) ⁽³⁾ a najmä na jeho článok 5 (6),

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 1452/2001 ustanovuje zvláštne opatrenia na podporu chovu hovädzieho dobytku vo francúzskych zámorských oblastiach. Najmä článok 9 (1) a) a b) tohto nariadenia umožňuje dodatočný príspevok k prémii na podporu dojčiacich kráv ustanovený v článku 6 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 ⁽⁴⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 2345/2001 ⁽⁵⁾, a dodatočný príspevok k prémii za porážku ustanovený v článku 11 tohto nariadenia, ktorý sa má platiť výrobcom hovädzieho a telacieho mäsa. Základné a doplnkové prémie sa poskytujú každý rok maximálne pre 10 000 kusov samcov hovädzieho dobytku, 35 000 dojčiacich kráv a 20 000 porazených zvierat. V súlade s článkom 9 (4) tohto nariadenia mali by sa prijať nasledujúce podrobné vykonávacie pravidlá. V prípade špeciálnej prémie mal by sa zmraziť počet samcov v prvej vekovej skupine, pre ktorú bola špeciálna prémie poskytovaná vo francúzskych zámorských departementoch na rok 1994 v rámci regionálnej stropnej hodnoty ustanovenej v článku 4 nariadenia (ES) č. 1254/1999, a prémie by sa mali poskytovať do limitu 90 zvierat na vekovú

skupinu, na kalendárny rok a na hospodárstvo. V prípade prémie na dojčiacu kravu by sa mala vytvoriť špeciálna rezerva pre zámorské departementy, ktorých veľkosť sa určuje na základe hornej hodnoty 35 000 dojčiacich kráv a počtu prémie poskytnutých na rok 1994. V prípade prémie za porážku by sa mala zmraziť horná hraničná hodnota uvedená v článku 38 (1) nariadenia Komisie (ES) č. 2342/1999 ⁽⁶⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2088/2001 ⁽⁷⁾, na počet zvierat, pre ktoré bola prémie za porážku poskytnutá na rok 2000.

- (2) Nariadenie (ES) č. 1453/2001 ustanovuje špecifické opatrenia na podporu chovu hovädzieho dobytku na Azorách a v Madeire. Najmä pre Madeiru ustanovuje článok 13 (2) a (3) tohto nariadenia dodatočný príspevok k prémii za porážku ustanovenej v článku 11 nariadenia (ES) č. 1254/1999, ktorý sa má vyplatiť výrobcom za každé porazené zviera vykúpené v oblasti až do maximálneho počtu 2 500 porazených zvierat, a dodatok k prémii na podporu dojčiacich kráv ustanovený v článku 6 tohto nariadenia, ktorý sa má zaplatiť výrobcom hovädzieho a telacieho mäsa. Všetky základné prémie a dodatočná prémie uvedená v článku 13 (3) sa poskytujú každý rok maximálne pre 2 000 samcov hovädzieho dobytku, 1 000 dojčiacich kráv a 6 000 porazených zvierat. V súlade s článkom 13 (6) tohto nariadenia by sa mali prijať nasledujúce podrobné vykonávacie pravidlá. V prípade špeciálnej prémie by sa mal zmraziť počet samcov v prvej vekovej skupine v rámci regionálnej hraničnej hornej hodnoty ustanovenej v článku 4 nariadenia (ES) č. 1254/1999, pre ktoré sa poskytovala špeciálna prémie v Madeire na rok 2000, a prémie by sa mala poskytovať do limitu 90 zvierat na vekovú skupinu, na kalendárny rok a na hospodárstvo. V prípade prémie na dojčiacu kravu by sa mala vytvoriť osobitná rezerva pre Madeiru, ktorej veľkosť sa určuje na základe hraničnej hornej hodnoty 1 000 kusov dojčiacich kráv a počtu prémie poskytnutých na rok 2000. V prípade prémie za porážku by sa mala zmraziť hraničná horná hodnota uvedená v článku 38 (1) nariadenia (ES) č. 2342/1999 na počet zvierat, pre ktoré bola poskytnutá prémie na rok 2000.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 315, 1.12.2001, s. 29.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 281, 4.11.1999, s. 30.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 282, 26.10.2001, s. 39.

- (3) Pre Azory ustanovuje článok 22 (2) a (3) nariadenia (ES) č. 1453/2001 dodatočný príspevok k prémii za porážku ustanovenej v článku 11 nariadenia (ES) č. 1254/1999, ktorý sa má zaplatiť výrobcovi za každé porazené zviera, a dodatočný príspevok k prémii na podporu dojčiacich kráv ustanovenému v článku 6 tohto nariadenia, ktorý sa má vyplatiť výrobcovi hovädzieho a telacieho mäsa. Základné a dodatočné prémie sa poskytujú každý rok maximálne pre 40 000 samcov hovädzieho dobytku a 33 000 porazených zvierat v uvedenom poradí. V súlade s článkom 22 (6) tohto nariadenia by sa mali prijať nasledujúce podrobné vykonávacie pravidlá. V prípade špeciálnej premie by sa mal zmerať počet samcov v prvej vekovej skupine v rámci regionálnej hraničnej hornej hodnoty ustanovenej v článku 4 nariadenia (ES) č. 1254/1999, pre ktoré sa poskytla špeciálna prémia na Azorách na rok 2000. V prípade premie za porážku by sa mala zmerať hraničná horná hodnota uvedená v článku 38 (1) nariadenia (ES) č. 2342/1999 na počet zvierat, pre ktoré bola poskytnutá prémia za porážku na rok 2000.
- (4) Článok 22 (9) nariadenia (ES) č. 1453/2001 zavádza pomoc pri umiestnení mladých býčkov narodených na Azorách do iných regiónov spoločenstva. Mali by sa ustanoviť podrobné pravidlá na vykonanie pomoci.
- (5) Nariadenie (ES) č. 1454/2001 ustanovuje zvláštne opatrenia na podporu chovu hovädzieho dobytku na Kanárskych ostrovoch. Najmä článok 5 (2) a (3) tohto nariadenia ustanovuje dodatočnú premiu k prémii za porážku ustanovenej v článku 11 nariadenia (ES) č. 1254/1999, ktorá sa má zaplatiť výrobcovi za každé porazené zviera, a dodatočnú premiu k prémii na podporu dojčiacich kráv ustanovenú v článku 6 tohto nariadenia, ktorá má byť vyplatená výrobcovi hovädzieho a telacieho mäsa. Základné a dodatočné prémie sa poskytujú každý rok maximálne pre 10 000 samcov hovädzieho dobytku, 5000 dojčiacich kráv a 15000 porazených zvierat. V súlade s článkom 5 (6) tohto nariadenia by sa mali prijať nasledujúce podrobné vykonávacie pravidlá. V prípade špeciálnej premie by sa mal zmerať počet samcov v prvej vekovej skupine v rámci regionálnej hraničnej hornej hranice ustanovenej v článku 4 nariadenia (ES) č. 1254/1999, pre ktoré sa poskytol zvláštny príspevok na Kanárskych ostrovoch na rok 2000. V prípade premie by sa mala vytvoriť osobitná rezerva pre Kanárske ostrovy, ktorej veľkosť sa určuje na základe hornej hranice 5 000 dojčiacich kráv a počtu prémie poskytnutých na rok 2000. V prípade premie za porážku by sa mala zmerať horná hranica uvedená v článku 38 (1) nariadenia (ES) č. 2342/1999 na počet zvierat, pre ktoré bola poskytnutá prémia za porážku na rok 2000.
- (6) Príslušné členské štáty oznámili Komisii počet zvierat, pre ktoré poskytli špeciálnu premiu v roku 1994 vo francúzskych zámorských departementoch (1669) a v roku 2000 na Madeire (886), Azorách (27 744), a na Kanárskych ostrovoch (2133), počet prémie na dojčiaci kravy poskytnuté v roku 1994 vo francúzskych zámorských departementoch (21 149) a v roku 2000 na Madeire (0) a na Kanárskych ostrovoch (1 279) a počet zvierat, ktorým bola poskytnutá prémia za porážku na rok 2000 vo francúzskych zámorských departementoch (3 727), na Madeire (1 678), Azorách (10 318) a na Kanárskych ostrovoch (1 696).
- (7) Čiastkové hraničné horné hodnoty, ktoré sú súčasťou regionálnych hraničných horných hodnôt pre Francúzsko, Portugalsko a Španielsko v prípade špeciálnej premie a v národných hraničných horných hodnotách pre tieto členské štáty v prípade prémie na dojčiaci kravy založené na počte príspevkov vyplatených za referenčný rok výrobcovi vo francúzskych zámorských departementoch, Azoroch a Madeire a Kanárskych ostrovoch, sú určené výlučne pre takýchto výrobcov. Čiastkové hraničné horné hodnoty, ktoré sú súčasťou regionálnych hraničných horných hodnôt pre tieto členské štáty v prípade premie pre dojčiaci kravy založené na počte príspevkov vyplatených za referenčný rok výrobcovi vo francúzskych zahraničných departementoch, Madeire a Kanárskych ostrovoch, sú určené výlučne pre takýchto výrobcov. Zostávajúci počet oprávnených zvierat až do výšky špeciálnych limitov pre špeciálnu premiu a premiu pre dojčiaci kravy pre tieto regióny zavedené nariadeniami (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 sa má pripočítvať k tým, ktoré sú ustanovené v prílohách I a II v nariadení (ES) č. 1254/1999, ktoré bolo zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1455/2001⁽¹⁾.
- (8) Čiastkové hraničné horné hodnoty, ktoré sú súčasťou národných hraničných horných hodnôt pre Francúzsko, Portugalsko a Španielsko v prípade premie za porážku založené na počte prémie vyplatených za referenčný rok výrobcovi vo francúzskych zahraničných departementoch, Azoroch a Madeire a Kanárskych ostrovoch, sú určené výlučne pre takýchto výrobcov. Zostávajúci počet oprávnených zvierat až do osobitných limitov prémie za porážku pre tieto regióny zavedené nariadeniami (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 sa má pripočítvať k tým, ktoré sú ustanovené v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 2342/1999.
- (9) V záujme právnej jasnosti by sa malo zrušiť nariadenie Komisie (ES) č. 2912/95⁽²⁾.
- (10) S cieľom okamžitého uplatňovania nariadení (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 je podstatné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť čo najskôr.
- (11) Kvôli zaisteniu zlučiteľnosti so začiatkom obdobia uplatňovania premiového systému zavedeného nariadením (ES) č. 1254/1999 na rok 2002, by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2002.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 58.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 305, 19.12.1995, s. 17.

- (12) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Vo francúzskych zámorských departementoch, v Madeire a na Kanárskych ostrovoch sa bude uplatňovať limit 90 zvierat na každú vekovú skupinu, na každý kalendárny rok a na každé hospodárstvo s cieľom poskytnutia zvláštného príspevku ustanoveného v článku 4 nariadenia (ES) č. 1294/1999.

2. Čiastkové hraničné horné hodnoty stanovené pre najodľahlejšie regióny v rámci regionálnych hraničných horných hodnôt definovaných v článku 4 (4) nariadenia (ES) č. 1254/1999 pre špeciálnu prémie a ustanovené v prílohe I v tomto nariadení sú takéto:

Francúzske zámorské departementy:	1 669
Madeira:	886
Azory:	27 744
Kanárske ostrovy:	2 133

3. V prípade prémie na dojčiacie kravy prijímú orgány príslušných členských štátov tam, kde sa to požaduje, ustanovenia potrebné na zaistenie práv výrobcov, ktorým bola poskytnutá prémie podľa článku 6 nariadenia (ES) č. 1254/1999. Pri najbližšej novej príležitosti budú informovať Komisiu o prijatých opatreniach. Suma poskytnutých prémie sa zahrnie do špeciálnej hraničnej hornej hodnoty, ktorá je súčasťou národných hraničných horných hodnôt ustanovených v článku 7 (2) nariadenia (ES) č. 1254/1999 určených výlučne výrobcami vo francúzskych zámorských departementoch, v Madeire a na Kanárskych ostrovoch.

Príslušné orgány môžu ustanoviť osobitné pravidlá pre pridelovanie alebo nové prerozdelenie týchto prémieových práv. Tieto pravidlá predložia pred ich vykonaním Komisii na zváženie.

4. Špeciálna rezerva prémieových práv pre dojčiacie kravy uvedená v druhej zarážke článku 9 (4) b) nariadenia (ES) č. 1452/2001 obsahuje 35 000 práv.

5. Špeciálna rezerva prémieových práv pre dojčiacie kravy uvedená v druhej zarážke článku 13 (6) b) nariadenia (ES) č. 1453/2001 obsahuje 1 000 práv.

6. Špeciálna rezerva prémieových práv pre dojčiacie kravy uvedená v druhej zarážke článku 5 (6) b) nariadenia (ES) č. 1454/2001 obsahuje 5 000 práv.

7. Čiastkové hraničné horné hodnoty stanovené pre najodľahlejšie regióny v rámci národných hraničných horných hodnôt definovaných v článku 11 (3) nariadenia (ES) č. 1254/1999 pre prémie za porážku a ustanovené v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 2342/1999 sú takéto:

Francúzske zámorské departementy:	3 727
Madeira:	1 678
Azory:	10 318
Kanárske ostrovy:	1 696

8. Základné a dodatočné prémie k prémiam za porážku a prémie za porážku budú zahrnuté v samostatnej žiadosti od výrobcu na základe pravidiel ustanovených v nariadení (ES) č. 1254/1999.

9. Žiadosti o pomoc uvedené v článku 22 (9) nariadenia (ES) č. 1453/2001 predkladá posledný výrobca, ktorý je zodpovedný za chov zvierat počas dĺžky povinného obdobia pred expedíciou. Obsahujú najmä tieto informácie:

- identifikačné číslo zvierata,
- prehlásenie odosielateľa uvádzajúce miesto určenia zvierata.

10. Orgány príslušných členských štátov môžu v prípade potreby prijať doplňujúce pravidlá na poskytovanie dodatočných prémie uvedených v tomto článku. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Okrem toho oznamujú uvedené orgány Komisii najneskôr do 31. júla každý rok za predchádzajúci kalendárny rok počet zvierat, pre ktoré požadovali a poskytli základné a dodatočné prémie k prémii pre dojčiacie kravy a k prémii za porážku. Pred týmto dátumom oznamujú tiež počet zvierat, na ktoré bola požadovaná a poskytnutá pomoc uvedená v článku 22 (9) nariadenia (ES) č. 1453/2001.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 2912/95 sa týmto zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 2002.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. januára 2002

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie